 

 Humor jest nieodłącznym elementem każdej społeczności. Człowiek śmiejąc się staje się częścią wspólnoty, wydaje się prezentować jako bardziej atrakcyjny, zdrowy. Lubimy się śmiać i mieć dobry humor. Śmiejemy się z tych samych spraw w różnych językach, choć może z drobnymi różnicami. Anglicy preferują raczej abstrakcję i sarkazm w połączeniu z żartami. Amerykanie wykładają rzecz bardziej " kawę na ławę".

Różnimy się humorem w zależności od regionu, w którym wychowaliśmy się i gdzie przyszło nam żyć. Są w końcu dowcipy, które zrozumieją tylko Polacy czy Japończycy. Ma to związek ze specyfiką każdego języka.

Poniżej zestawienie słów i zwrotów w języku angielskim, które mogą okazać się przydatne w sytuacjach zabawnych rozmów w anglojęzycznym kraju:

Istotne przymiotniki:

Comical - komiczny ( pomocny, gdy chcemy określić śmieszną sytuację)

Hilarious - wesoły, zabawny ( gdy chcemy opowiedzieć np. o wrażeniach po obejrzeniu filmu, programu)

Histerical - histeryczny ( gdy opisujemy reakcję na sytuację, która rozbawiła nas do szaleństwa)

Goofy, Silly - głupi, durny (gdy śmiejemy się z czyjegoś bezmyślnego zachowania)

Amusing - bardziej formalny termin na określenie, że coś jest zabawne

Bitting - określenie na ciętą ripostę, złośliwe poczucie humoru

Droll - śmieszne, pocieszne, zabawne ( na określenie inteligentnego, wyszukanego dowcipu)

Witty - dowcipne, błyskotliwe ( znaczeniowo zbliżone do droll, jednak bardziej powszechne w użyciu)

Outrageous - skandaliczny, szokujący ( na określenie zaskakującej sytuacji)

Priceless - bezcenny ( gdy coś jest wyjątkowo śmieszne, nie do przecenienia, czego warto doświadczyć)

Entertaining - zabawny ( zbliżony znaczeniowo do amusing, o czymś co sprawia radość, zadowolenie, o mile spędzonym czasie)

Side - splitting - tak śmieszny, że "aż boki zrywać" ( raczej staromodny termin)

Czasowniki:

To crack a joke - opowiedzieć żart (nieformalny zwrot)

To crack out - parsknąć śmiechem (także nieformalne określenie)

To have a good laugh - dobrze się uśmiać

To have a lot of fun - mieć niezły ubaw

To joke - żartować

To laugh (heartily) - śmiać się (serdecznie)

To kid - nabierać kogoś

To laugh oneself into convultion - trząść się ze śmiechu

To make fun of somebody - śmiać się z kogoś (w znaczeniu kpić z kogoś)

To rag/to play a prank on somebody- spłatać komuś figla

To raise a laugh - wywołać uśmiech

To tell a joke - opowiadać dowcip

To tease somebody - docinać komuś

To smile - uśmiechać się

To roar with laugher - ryczeć ze śmiechu

To see a joke - znać się na żartach

To burst into laugher/to burst out laughing - wybuchnąć śmiechem

To be laughted at - zostać wyśmianym

To pull somebody's leg - nabierać kogoś

To be a born clown - być urodzonym błaznem

To be a barrel of laughs - być beczką śmiechu

Make someone die of laugher - umrzeć ze śmiechu (gry ktoś kogoś rozśmiesza)

To split one's sides with laugher - zrywać boki ze śmiechu

Przydatne zwroty:

Laughter is the best medicine - śmiech jest najlepszym lekarstwem

For a laugh/for the fun of it - dla żartu

Did you get it? - Załapałeś żart?

He would make a dead man laugh - rozśmieszyłby nawet umarłego

I'm afraid I don't get the point - obawiam się, że nie załapałem

I think I missed the punchline - myślę, że zgubiłem sedno

No kidding! - bez żartów

Joking apart - żarty na bok ( gdy chcemy rozmawiać na poważnie)

He can't take a joke - on nie łapie dowcipu ( o kimś kto nie wydaje się mieć poczucia humoru lub ochoty na żarty)

Out of humour - w kiepskim humorze

No joke/no laughing matter - bez żartów ( gdy chcemy być poważni)

The joke fell flat - gdy nikt nie słuchał dowcipu, nie powiódł się żart, nie wydał się zabawny

He is a practical joker - o kimś kto lubi robić kawały

Karta pracy pozwala rozwijać kompetencje kluczowe w zakresie porozumiewania się w języku ojczystym, porozumiewania się w języku obcym, umiejętności uczenia się.

Autor: Hubert K.